

Zmluva o zabezpečení a realizácii kultúrneho podujatia

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
(ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ:	Región Vysoké Tatry Oblastná organizácia cestovného ruchu
so sídlom:	Starý Smokovec 1, 062 01 Vysoké Tatry
zastúpený:	Jozef Štefaňák, predseda predstavenstva Ing. Richard Pichonský, podpredseda predstavenstva
IČO:	42234077
DIČ:	2023468403
IČ DPH:	SK2023468403
Registrácia:	v registri organizácií cestovného ruchu vedenom MDVaRR SR č. 02807/2012/SCR
Bankové spojenie:	J&T banka, a.s.
IBAN:	SK31 8320 0000 0013 0000 1042 SK02 5600 0000 0096 2772 7001
e-mailový kontakt:	riaditel@regiontatra.sk , Lucia Blašková, výkonný riaditeľ (ďalej len „Objednávateľ“)

a

Dodávateľ:	Key Art Agency s.r.o.
sídlo:	Kempelenova 2
IČO:	44218354
DIČ:	2022621788
IČ DPH:	SK2022621788
Registrácia v OR:	OS Bratislava I, vložka 52802/B
Bankové spojenie:	UniCredit Bank
IBAN:	SK2611110000001442100003
e-mailový kontakt:	robert@keyart.sk (ďalej len „Dodávateľ“)

Článok 1 Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa podujatia v podobe koncertných vystúpení kapiel a účinkujúcich Námestí sv. Egídia v Poprade v rámci festivalu Popradského kultúrneho leta 2023 uvedené v ods. 2 tohto článku vo forme kompletnej dodávky podľa požiadaviek objednávateľa, spočívajúceho v zabezpečení organizačnej a technickej časti bližšie špecifikovanej v čl. 3 tejto Zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje prijať uvedené služby a zaplatiť dodávateľovi odmenu na základe cenovej ponuky podľa čl. 2 tejto Zmluvy.
2. Dodávateľ sa zaväzuje organizačne zabezpečiť nasledovné podujatie:

Názov alebo stručná charakteristika:

Popradské kultúrne leto 2023 – (Účinkujúci sú platcami DPH)

Termín konania podujatia:

30.6. - 02.09.2023

Miesto konania podujatia:

námestie Poprad, plocha pri evanjelickom kostole

(ďalej len ako „Podujatie“)

Podrobný opis programu, časový a vecný harmonogram bude tvoriť prílohu č. 1 tejto Zmluvy (Popis podujatia).

Článok 2

Platobné podmienky

1. Za služby podľa čl. 1 tejto Zmluvy obdrží dodávateľ odmenu, ktorá bola stanovená dohodou zmluvných strán vo výške 91 300, 00 € vrátane DPH za komplexné zabezpečenie rozsahu podujatia v zmysle prílohy č. 1.
2. V odmene sú zahrnuté všetky náklady spojené s uskutočnením jednotlivých predstavení vrátane zabezpečenia umelcov, vysporiadania všetkých nárokov účinkujúcich vyplývajúcich z ich umeleckého výkonu, náklady na ich občerstvenie, kompletné administratívne práce a odmenu za sprostredkovanie služby a iné náklady súvisiace s procesom organizačného a technického zabezpečenia umeleckých vystúpení bližšie špecifikovanom v čl. 3 tejto Zmluvy.
3. Odmenu je povinný objednávatel' uhradiť dodávateľovi nasledovne:
 - sumu vo výške 60% odmeny v zmysle ods. 1 na základe zálohovej faktúry pred uskutočnením jednotlivých umeleckých podujatí
 - sumu vo výške 40% odmeny v zmysle ods. 1 na základe vyúčtovacej faktúry po ukončení jednotlivých umeleckých podujatía to prevodom na jeho účet na základe vystavenej a doručenej faktúry, ktorá bude vystavená podľa platných právnych predpisov s 14 dňovou splatnosťou odo dňa doručenia objednávatel'ovi.
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti v zmysle platných právnych predpisov, objednávatel' je oprávnený vrátiť ju dodávateľovi na doplnenie. V takom prípade nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť dorúčením opravenej faktúry dodávateľovi.
5. Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že vzhľadom na skutočnosť, že dodávateľ je povinný hradiť honorár za vystúpenie jednotlivým umelcom, stáva sa v zmysle § 2 písm. v) zákona č. 595/2003 Z.z., o dani z príjmov, v platnom znení platiteľom dane. Dodávateľ je povinný zraziť daň z odmeny podľa § 43 ods. 3 písm. h) zákona č. 595/2003 pre každého jednotlivého umelca účinkujúceho v rámci podujatia, odviesť ju správcovi dane a majetkovo za ňu zodpovedá.

Článok 3

Práva a povinnosti dodávateľa

1. Dodávateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje vo vlastnom mene a na vlastné náklady v rámci celkovej ceny jednotlivých podujatí zabezpečiť:
 - a. Honoráre pre účinkujúcich vrátane autorských a licenčných poplatkov s tým súvisiacich
 - b. Administratívne práce a odmenu za sprostredkované služby
 - c. Ubytovanie pre účinkujúcich - zabezpečenie min. 3* hotela
 - d. Občerstvenie do sumy max. 500 € pre jednotlivé umelecké vystúpenia podľa ridera
 - e. Náklady nevyhnutné na zabezpečenie dopravy podľa požiadaviek umelcov
 - f. Komplexné technicko-organizačné a personálne zabezpečenie – podľa požiadaviek jednotlivých účinkujúcich a ridera
 - g. Zabezpečenie back line (pódiová technika) podľa požiadaviek jednotlivých účinkujúcich a ridera

- h. Zabezpečiť opatrenia pre hromadné podujatia v zmysle zákona č. 96/1991 Zb., o verejných kultúrnych podujatiach, najmä zabezpečiť vhodné podmienky na uskutočnenie podujatia, zachovanie poriadku počas jeho priebehu ako je zabezpečenie súkromnej bezpečnostnej služby a pod.;
- i. Súčinnosť pri dramaturgii jednotlivých vystúpení
2. Dodávateľ po dohode s účinkujúcimi zabezpečí pre objednávateľa súhlas na poskytnutie rozhovorov a ilustračné zábery pre miestnu TV a mesačník Poprad, prípadne iné média.
3. Dodávateľ je povinný zabezpečiť počas podujatia viditeľné umiestnenie bannera na pódiu s logami OOCR RVT, Ministerstva dopravy SR, Dovoľka na Slovensku – Dobrý nápad a vetou o finančnej podpore „Realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy Slovenskej republiky“, počas všetkých jednotlivých podujatí podľa prílohy č. 1, ktoré sú súčasťou Popradského kultúrneho leta 2023.
4. Dodávateľ je povinný zabezpečiť z každého jednotlivého podujatia podľa prílohy č. 1, ktoré je súčasťou Popradského kultúrneho leta 2023 kvalitné fotografie na ktorých musí byť viditeľne umiestnená informácia o použití finančných prostriedkov z Ministerstva dopravy SR na podujatí (tzn. na fotografii jasne zachytené logá + veta o finančnej podpore uvedené v bode 3 článku 3 tejto zmluvy)

Článok 5

Ostatné dojednania – sankcie

1. Od Zmluvy môže objednávateľ a dodávateľ bez akejkoľvek sankcie, alebo bez finančného plnenia odstúpiť len z osobitných dôvodov, ktoré sú: všeobecné záväzný právny predpis alebo rozhodnutie vydané v súvislosti s pandemickou situáciou súvisiacou s ochorením COVID 19, oficiálny úradný zákaz, iná epidémia, alebo živelná pohroma alebo vyhlásenie vojnového stavu, rovnako úraz, choroba alebo úmrtie účinkujúceho. Odstúpenie s uvedením dôvodu sa oznamuje písomne doporučeným listom, resp. na emailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy s účinkami odstúpenia od Zmluvy ku dňu doručenia odstúpenia od tejto Zmluvy druhej zmluvnej strane. Týmto dňom Zmluva zaniká.
2. Ak nejde o dôvody podľa ods. 1 tohto článku dodávateľ je oprávnený túto Zmluvu zrušiť v časti jednotlivého podujatia z vážnych dôvodov na strane účinkujúceho alebo z iných vážnych dôvodov, ktoré bránia v plnení v zmysle tejto zmluvy, pričom v tom prípade je povinný zabezpečiť náhradný program, ktorý bude z hľadiska obsahu a rozsahu predstavovať adekvátnu náhradu za zrušené predstavenie. V takom prípade sa Zmluva nahrádza v tej časti, v ktorej nie je možné ju uskutočniť novou časťou zmluvy o náhradnom programe, ak s ňou obe zmluvné strany budú súhlasiť, pričom dodávateľ sa zaväzuje objednávateľovi uhradiť odstupné vo výške 50% z odmeny pripadajúcej na príslušnú časť zrušenej zmluvy po odpočítaní preukázateľných nákladov za náhradný program. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ objednávateľ po písomnom oznámení o náhradnom programe dodávateľovi v lehote do troch pracovných dní neoznámí písomne na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, že s náhradným programom nesúhlasí, má sa za to, že s náhradným programom súhlasí.
3. V prípade, že sa zmluvné strany nedohodnú na náhradnom programe, dodávateľ je povinný uhradiť objednávateľovi odstupné, a to za nasledovných podmienok o výške odstupného:
 - a/ v prípade odstúpenia od príslušnej časti Zmluvy v lehote do 14 kalendárnych dní pred termínom konania predstavenia podľa Článku 1 tejto Zmluvy, odstupné predstavuje 50 % z dohodnutej odmeny pripadajúcej na príslušnú časť zmluvy,
 - b/ v prípade odstúpenia od príslušnej časti Zmluvy v lehote kratšej ako 14 kalendárnych dní pred termínom konania predstavenia podľa Článku 1 tejto Zmluvy, výška odstupného predstavuje 80 % z dohodnutej odmeny pripadajúcej na príslušnú časť Zmluvy,
 - c/ v prípade odstúpenia od príslušnej časti Zmluvy v deň konania predstavenia výška odstupného predstavuje 100 % z dohodnutej odmeny pripadajúcej na príslušnú časť Zmluvy.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá odmena pripadajúca na príslušnú časť zmluvy bude určená na základe rozpočtu určeného pre jednotlivé prestavenia v rámci podujatia, ktorý tvorí **prílohu č. 1** tejto zmluvy.

Článok 6

Spoločné a záverečné ustanovenia zmluvy

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami obchodného zákonníka.
2. Súčasťou tejto zmluvy je **príloha č. 1** - Popis jednotlivých podujatí a rozpočet jednotlivých predstavení v rámci podujatia. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis je určený pre dodávateľa a 1 rovnopis je určený pre objednávateľa.
3. Zmeny a doplnenia k tejto Zmluve môžu byť vyhotovené výlučne formou dodatku k tejto Zmluve, so súhlasom oboch zmluvných strán.
4. Táto Zmluva bola spísaná a uzatvorená nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je prejavom slobodnej a vážnej vôle oboch zmluvných strán, ktoré ju po prečítaní a schválení, na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísali.
5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V *S. SMOKOVCI*, dňa *01.06.2023*

Jozef Štefaňák
predseda predstavenstva
OOCR Región Vysoké Tatry

Ing. Richard Pichonský
podpredseda predstavenstva
OOCR Región Vysoké Tatry

V Poprade dňa 31.5.2023

Róbert Karas, konateľ

KEY ART AGENCY s.r.o.
Kempelenova 2, 841 05 Bratislava
IČO: 44 218 334, IČ DPH: SK222621788



Región Vysoké Tatry, n.o.
Starý Smokovec 1
062 01 Vysoké Tatry
IČO: 42234077
Vysoké Tatry DIČ: 2023468403



Príloha číslo 1. - Popis jednotlivých podujatí a rozpočet jednotlivých predstavení v rámci podujatia Popradské kultúrne leto 2023

Predmetom zákazky je komplexné zabezpečenie kultúrnych podujatí v podobe koncertných vystúpení kapiel a účinkujúcich na Námestí sv. Egídia v Poprade v rámci festivalu Popradské kultúrne leto 2023 30.6.- 02.09.2023 a v rámci 11.ročníka festivalu Made in Slovakia 01. - 05.08.2023. Programová štruktúra celého letného festivalu je rozdelená na 2 dni – Piatky a Soboty budú patriť rockovým a popovým koncertom, sobotné rána budú tradične patriť deťom.

Názov: MIX 1 (účinkujúci sú platcami DPH)

Celková cena jednotlivých účinkujúcich uvedená nižšie zahŕňa:

- honoráre pre účinkujúcich vrátane autorských a licenčných poplatkov s tým súvisiacich;
- administratívne práce a odmenu za sprostredkované služby;
- ubytovanie pre účinkujúcich (min. 3* hotel);
- občerstvenie do sumy max 500 € pre jednotlivé umelecké vystúpenia;
- náklady nevyhnutné na zabezpečenie dopravy podľa požiadaviek umelcov;
- technicko-organizačné a personálne zabezpečenie - podľa požiadaviek jednotlivých účinkujúcich a podľa ridera,
- zabezpečenie back line (pódiová technika) podľa požiadaviek jednotlivých účinkujúcich a podľa ridera;
- zabezpečenie SBS služby v prípade vyžiadania od účinkujúcich;
- súčinnosť pri dramaturgii jednotlivých vystúpení;
- ostatné služby pre objednávateľa podľa článku 3. zmluvy o zabezpečení a realizácii kultúrneho podujatia

<i>Dátum vystúpenia:</i>	<i>Názov interpreta</i>	<i>min. čas vystúpenia</i>	<i>Krajina pôvodu</i>	<i>Cena v EUR bez DPH</i>
30.06.2023	No Name	70min.	SR	12 500, 00 €
08.07.2023	Funkiez	70min.	SR	2833, 34 €
22.07.2023	Ilona Csaková	70min.	ČR	8333, 34 €
28.07.2023	Janek Ledecký	70min.	ČR	8000, 00 €
29.07.2023	Aneta Langerová	70min.	ČR	8333, 34 €
02.08.2023	Štefan Štec	70min.	SR	3333, 34 €
04.08.2023	Peter Bič Project	70min.	SR	6500, 00 €
11.08.2023	David Koller	70min.	ČR	12 500, 00 €
01.09.2023	Mirai	70min.	ČR	13 750, 00 €



Vysoké Tatry
REGIÓN



Celková cena v Eur bez DPH:	76 083, 34 €
Výška 20% sadzby DPH:	15 216, 66 €
Celková cena v Eur s DPH:	91 300, 00 €

*Dodávateľ je platca DPH

www.regiontatry.sk



Región Vysoké Tatry, Starý Smokovec 1, 062 01 Vysoké Tatry

OOOR Región Vysoké Tatry bola založená 19.12.2011 na základe zákona č. 91/2010 Z.z. o podpore cestovného ruchu. Zakladajúcimi členmi sú tri samosprávy – mesto Vysoké Tatry, mesto Poprad a obec Štrba a tri podnikateľské subjekty Tatry mountain resorts a.s., AQUAPARK Poprad s.r.o. a Združenie cestovného ruchu Vysoké Tatry.